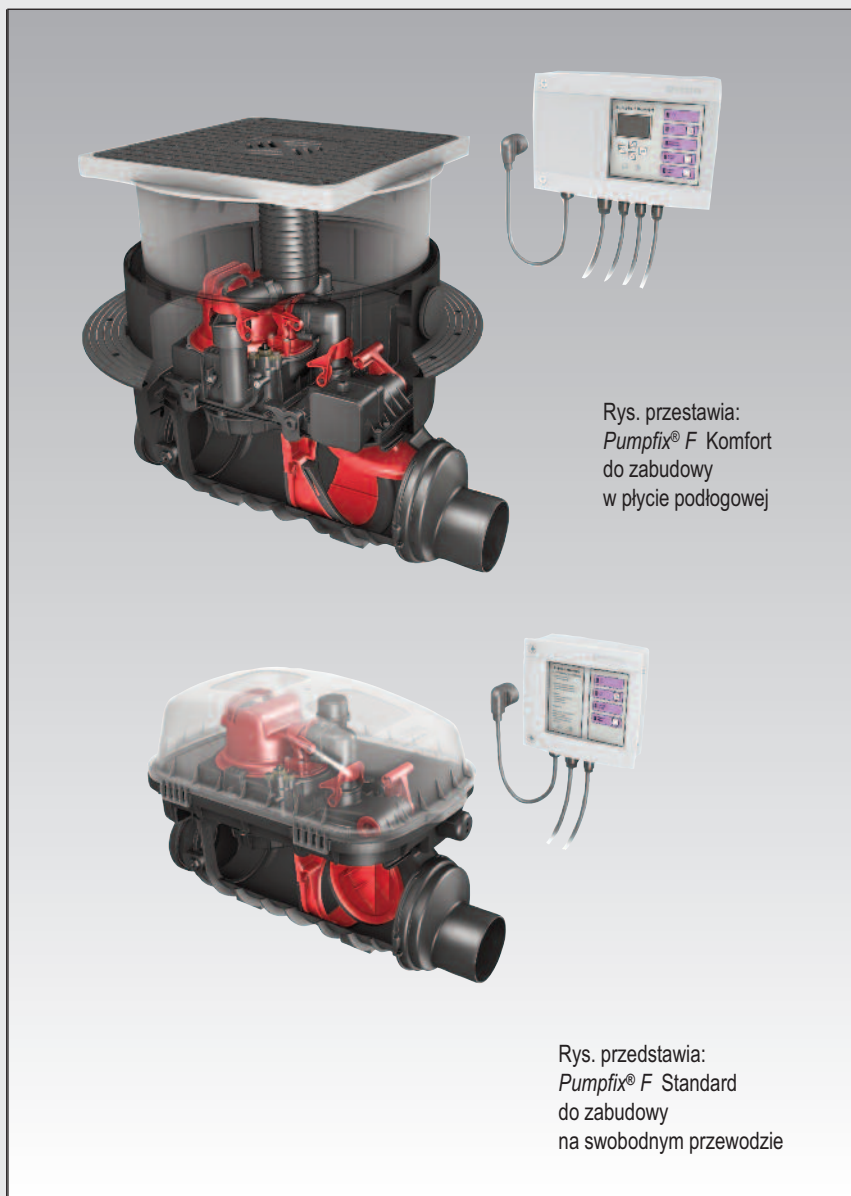


Zawór zwrotny z pompą KESSEL *Pumpfix F Standard/Komfort*

do ścieków zawierających fekalia i bez fekaliiów



Rys. przedstawia:
Pumpfix® F Komfort
do zabudowy
w płycie podłogowej

Rys. przedstawia:
Pumpfix® F Standard
do zabudowy
na swobodnym przewodzie

Zalety produktu

- Do ścieków zawierających fekalia i bez fekaliiów
- Zawór zwrotny z pompą odwadniającą
- Do zabudowy na przewodzie kanalizacyjnym
- Szafka sterownicza gotowa do podłączenia
- Urządzenie sterownicze z systemem samodiagnozy (SDS) ze zintegrowanym podtrzymywaniem bateryjnym
- Łatwa wymiana części eksploatacyjnych
- Łatwy montaż bez użycia narzędzi

Dodatkowe zalety wersji Komfort:

- Urządzenie sterownicze z wyświetlaczem
- Automatyczna blokada kłapy zwrotnej
- Zintegrowana funkcja wpustu do odwadniania powierzchni



Instalację Uruchomienie Instruktaż

przeprowadził zakład specjalistyczny:

Nazwisko/podpis

Data

Miejscowość

Pieczęć firmy specjalistycznej

Spis treści

1. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa			strona	2
2. Informacje ogólne	2.1	Zastosowanie	strona	3
	2.2	Zakres dostawy	strona	3
	2.3	Instalacja	strona	3
	2.4	Ogólne wskazówki na temat zabudowy zabezpieczeń przeciwzalewowych	strona	3
3. Zabudowa	3.1	Zabudowa w płycie podłogowej	strona	4
	3.2	Głębsza zabudowa w płycie podłogowej	strona	4
	3.3	Przyłącze odpowietrzania	strona	4
	3.4	Zabudowa na swobodnym przewodzie kanalizacyjnym	strona	5
	3.5	Zabudowa w występującej wodzie	strona	5
	3.6	Cechy szczególne urządzenia Pumpfix® F Komfort	strona	5
	3.7	Montaż	strona	5
4. Inspekcja i konserwacja	4.1	Inspekcja	strona	6
	4.2	Konserwacja	strona	6
	4.2.1	Montaż obu pokryw	strona	6
	4.3	Kontrola	strona	6
	4.3.1	Kontrola wersji Standard	strona	6
	4.3.2	Kontrola wersji Komfort	strona	6
	4.4	Wyjmowanie pompy	strona	7
	4.5	Montaż silnika	strona	7
	4.6	Silnik, demontaż w przypadku zabudowy w podłodze	strona	7
	4.7	Funkcja zamykania awaryjnego	strona	8
	4.7.1	Standard	strona	8
	4.7.2	Komfort	strona	8
	4.8	Konserwacja odpowietrzania	strona	8
5. Części zamienne	5.1	Standard	strona	9
	5.2	Komfort	strona	10
6. Gwarancja			strona	11
7. Protokół przekazania dla instalatora			strona	12
14. Protokół przekazania dla firmy			strona	14

1. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Szanowny Kliencie, przed rozpoczęciem eksploatacji zaworu zwrotnego z pompą KESSEL Pumpfix® F prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i dokładne przestrzeganie przedstawionych w niej wskazówek!

Prosimy natychmiast skontrolować, czy urządzenie dotarło w stanie nieuszkodzonym. W przypadku stwierdzenia szkód transportowych prosimy postępować zgodnie ze wskazówkami w rozdz. 6 "Gwarancja".

1. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Podczas instalacji, eksploatacji, konserwacji i napraw urządzenia należy przestrzegać odpowiednich przepisów BHP oraz norm DIN i VDE, jak również lokalnych przepisów dotyczących zasilania w energię elektryczną! Przed rozruchem specjalista musi sprawdzić, czy zadbano o konieczne zabezpieczenia. Uziemienie, zerowanie, zabezpieczeniem przeciwnapięciowe muszą odpowiadać wymogom lokalnego przedsiębiorstwa zasilania energią elektryczną.

Urządzenia nie można ustawiać w miejscach narażonych na eksplozję.

Urządzenie to wykazuje napięcia elektryczne i steruje obracającymi się, mechanicznymi częściami urządzenia. W wypadku nieprzestrzegania tych zaleceń może dojść do poważnego uszkodzenia rzeczy, obrażeń ciała lub nawet do wypadków śmiertelnych.

Przed rozpoczęciem wykonywania wszelkich prac na urządzeniu należy je odłączyć od sieci!



Należy upewnić się, że kabel elektryczny, jak również elementy elektryczne urządzenia znajdują się w nienagannym stanie. W razie stwierdzenia ich uszkodzenia urządzenia nie wolno włączać lub trzeba je natychmiast wyłączyć.

W celu zachowania sprawności urządzenia należy przeprowadzać prace inspekcyjne i konserwacyjne zgodnie z DIN 1986-3.

Zalecamy zawarcie umowy o konserwację z firmą instalatorską.

W wypadku wystąpienia przepływu zwrotnego lub zagrożenia przepływem zwrotnym nie

można przeprowadzać napraw ani prac konserwacyjnych.

Kłapy zwrotne oraz dźwignia odcinająca zawsze muszą się swobodnie poruszać.

WSKAZÓWKA:

Należy przestrzegać przepisów VDE 0100, VDE 01107, IEC oraz lokalnych przepisów dotyczących zasilania w energię elektryczną (dostawcy energii).

Urządzenie sterownicze można ustawiać tylko w miejscach nienarażonych na eksplozję.

Przy pracy tego urządzenia należy korzystać z niniejszej instrukcji oraz instrukcji nr 010-846.

2. Informacje ogólne

2.1 Zastosowanie

Zawór zwrotny z pompą KESSEL *Pumpfix® F* przeznaczony jest do instalowania na przewodach kanalizacyjnych według normy PN EN 12056-4/13564 typ 3, do których podłączone są przewody wody brudnej, muszle klozetowe i pisuary. W ten sposób zapewnione jest bezpieczne odwadnianie miejsc leżących poniżej poziomu zalewania – również podczas przepływu zwrotnego. Pompa pracuje tylko podczas przepływu zwrotnego i tłoczy wodę brudną w kierunku przeciwnym do kierunku przepływu zwrotnego do kanału. Podczas pracy, gdy nie występuje przepływ zwrotny, woda brudna jest odprowadzana dzięki naturalnemu spadkowi do kanału.

Zawór zwrotny z pompą *Pumpfix® F* nie posiada ochrony przed gryzoniami. W razie występowania szczurów, urządzenie należy chronić przed uszkodzeniami.

Opcjonalnie dostępna jest kłapa ochronna przed gryzoniami, która w dużym stopniu zapobiega przegryzieniu (tylko w przypadku wersji Standard).

Ważne!

Warunki niezawodnej eksploatacji urządzenia:

- wystarczający spadek w przewodach odprowadzających (wskazówka: pomiędzy dopływem i odpływem urządzenia *Pumpfix® F* spadek musi wynosić 9 mm)
- duża zawartość wody w ściekach w celu optymalizacji efektu samoczyszczenia
- prawidłowe ułożenie i przede wszystkim odpowietrzanie przewodu dopływowego według PN EN 12056 / DIN 1986-100
- w przypadku ścieków zawierających tłuszcz możliwość eksploatacji tylko przy wyższych nakładach na konserwację i czyszczenie
- powierzchnie odwadniane z wody deszczowej do 20 m²

2.2 Zakres dostawy

Zakres dostawy zaworu zwrotnego z pompą *Pumpfix® F* składa się z korpusu z pompą i zaworu zwrotnego oraz pakietów elektrycznych.

Pakiety elektryczne składają się z:

Wersja Standard

1. sonda optyczna
2. urządzenie sterownicze (do sieci 230 V, 50 Hz, rodzaj ochrony IP 54) z podtrzymywaniem bateryjnym (2 x 9V) do alarmowania w razie zaniku napięcia w sieci
3. instrukcja zabudowy i obsługi

Wersja Komfort

1. dwie sondy optyczne i silnik napędowy
2. urządzenie sterownicze z wyświetlaczem (do sieci 230 V, 50 Hz, rodzaj ochrony IP 54) z podtrzymywaniem bateryjnym (2 x 9V) do alarmowania w razie zaniku napięcia w sieci
3. instrukcja zabudowy i obsługi

2.3 Instalacja

Podczas fazy budowlanej zabudowuje się i podłącza tylko korpus zgodnie z rozdziałem 3. Z reguły bezpośrednio po tym nie można kontynuować podłączenia urządzenia do prądu (rozdział 4) i przeprowadzenia jego uruchomienia (rozdział 5). Elektryczne komponenty urządzenia (pompę, sondę, urządzenie sterownicze – w zależności od wersji) należy podłączać dopiero przy rozruchu zaworu zwrotnego z pompą KESSEL *Pumpfix® F*. Do tego momentu załączone elementy należy przechowywać w miejscu suchym i czystym. Kapturki zabezpieczające usunąć dopiero przy uruchomieniu.

Konieczne należy zwrócić uwagę na to, aby urządzenie zawsze było zamknięte nasadą i pokrywą lub pokrywą ochronną przy swobodnym ustawieniu, aby zapobiec jego zanieczyszczeniu.

Uwaga! Pompa jest zabezpieczona zabezpieczającym pasem transportowym, który należy usunąć przed rozruchem.

2.4 Ogólne wskazówki na temat zabudowy zabezpieczeń przeciwzalewowych

Według normy PN EN 112056 nie jest dopuszczalne zabezpieczenie wszystkich miejsc odpływu budynku, zwłaszcza tych położonych powyżej poziomu zalewania (górną krawędź ulicy), za pomocą zaworów zwrotnych, ponieważ przy zamkniętym zaworze zwrotnym woda nie może już spływać z góry do kanału, tylko zgodnie z zasadą naczyń połączonych najpierw występuje z najniższej zainstalowanych miejsc odpływu poniżej poziomu zalewania (z reguły piwnice) i w ten sposób zalewa pomieszczenia piwniczne.

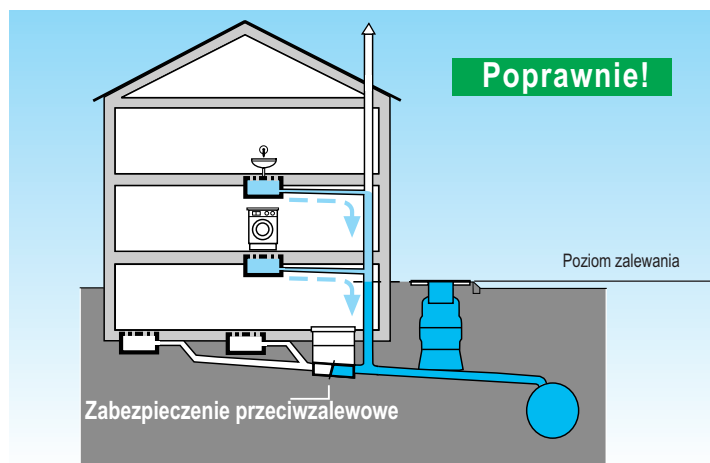
Jedynie miejsca odpływu poniżej poziomu zalewania mogą być zabezpieczane przed przepływem zwrotnym. Wszystkie miejsca odpływu powyżej poziomu zalewania należy odprowadzać ze swobodnym spadkiem do kanału obok zaworu przeciwzalewowego.

Konsekwencja: Rozdzielenie przewodów odprowadzających.

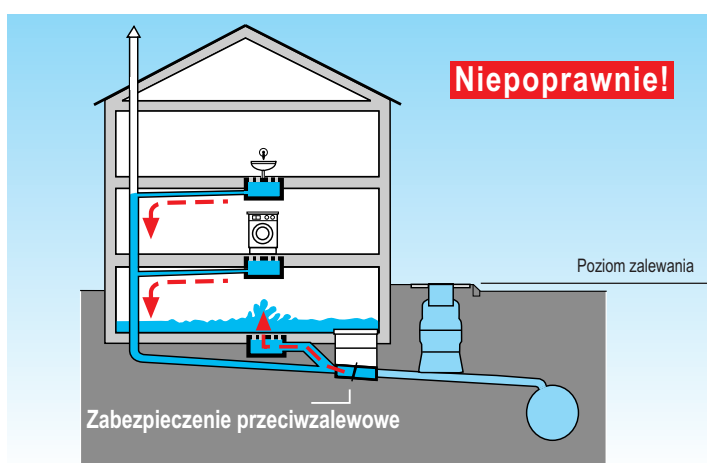
Ścieki domowe powyżej poziomu zalewania mogą tym samym stać maksymalnie w pionie do wysokości górnej krawędzi drogi i nie zalewają piwnicy.

Wody deszczowej nie należy odprowadzać przez zabezpieczenia przeciwzalewowe.

Zabudowa zaworu zwrotnego na **właściwym** miejscu



Zabudowa zaworu zwrotnego na **niewłaściwym** miejscu



3. Zabudowa

Uwaga!

Podczas układania przewodów należy przestrzegać zasad normy PN EN 12056! Piony kanalizacyjne należy podłączać za urządzeniem Pumpfix® F (ok. 1m). Poza tym należy przewidzieć odcinek uspokajający przed urządzeniem i po urządzeniu Pumpfix® F (min. 1 m). Przy montażu zaworu zwrotnego należy zwrócić uwagę na wystarczający odstęp od ściany konieczny do wykonywania prac konserwacyjnych. Rury KG nie można podłączać bezpośrednio do korpusu, tylko jedynie do króćca.

UWAGA! Przy zabudowie zawsze należy zwrócić uwagę na strzałki kierunku przepływu.

3.1 KESSEL Pumpfix® F do zabudowy w płycie podłogowej

Korpus urządzenia KESSEL Pumpfix® F należy wy poziomować (patrz rys. 1).

W celu podłączenia przewodów elektrycznych sondy i pompy należy przewidzieć rurę ochronną do przeprowadzenia kabli (min. DN 50, Kessel zaleca kolanko 2 x 45°). W przypadku wariantu Komfort należy podłączyć drugi kabel sondy i kabel przyłącza silnika. W tym celu należy przewidzieć rurę na kable (min. DN 70, Kessel zaleca kolanko 2 x 45°). Należy tu ułożyć rurę ochronną minimalnie na wysokość gotowej podłogi (patrz rys. 2) i wprowadzić w przejście kabla elementu pośredniego urządzenia Pumpfix® F (rura ochronna powinna wystawać ok. 2 cm w środku szczelność (rys.5). Zmiany kierunku wykonywać za pomocą kolanek maks. 45°. Aby zapewnić prawidłowe napowietrzanie i odpowietrzanie zbiornika pompy, rury ochronnej nie należy zamykać hermetycznie. Załączoną profilowaną uszczelkę wargową włożyć w rowek elementu pośredniego i nasmarować. Następnie zamontować nasadkę (patrz rys. 3). Dzięki zastosowaniu teleskopowej nasadki urządzenia KESSEL Pumpfix® F można płynnie dostosować do rzeczywistej głębokości zabudowy. Urządzenie można wyrównać do nachylenia dna do 5°. Dzięki możliwości przekręcenia nasadki możliwe jest wyrównanie pokrywy przykładowo do wzoru płytek (patrz rys. 4). Po wyrównaniu sprawdzić osadzenie uszczelki.

UWAGA!

W celu osiągnięcia minimalnej głębokości zabudowy nasadkę należy odpowiednio skrócić. Maksymalna odporność na wodę gruntową wynosi 2 m. Po ostatecznym dopasowaniu nasadki, w okolicach przejścia kabla należy wykonać wybranie, aby przy późniejszych inspekcjach możliwe było ponowne wyciągnięcie kabla (patrz rys. 5). Uszczelka wargowa musi zostać założona w pokrywie. Należy przy tym uważać, aby uszczelka wargowa i nosek centrujący były przy montażu skierowane do góry. Nosek centrujący włożyć w rowek (p. rys. 6).

Podczas zabudowy należy zwrócić uwagę na to,

by działanie agregatów w studzience nie zostało zakłócone przez materiały budowlane.

Zabudowa z pokrywą dla dowolnej powierzchni (wysokość płytek maks. 15 mm)

W przypadku pokryw o dowolnej powierzchni istnieje możliwość układania płytek lub gresu w pokrywie i tym samym dopasowania urządzenia do wyglądu podłogi. Do układania płytek nadają się takie produkty jak np.: PCI, Schomburg, Deitermann. W celu wykonania bezproblemowej obróbki i uzyskania dobrej przyczepności, zaleca się wykonanie następujących kroków:

Układanie płytek:

- Gruntowanie płyty pokrywy za pomocą produktu PCI 303. Po odpowiednim czasie układanie płytek przy użyciu silikonu. Ten sposób układania ma przede wszystkim zastosowanie do płytek cieńszych, ponieważ można nałożyć produkt do odpowiedniej wysokości.
- Układanie płytek np. przy użyciu PCI-Silcoferm S (samoprzyczepny silikon). W ten sposób można wykonać cieńszy podkład pod grubsze płytki.

Układanie płytek z kamienia naturalnego: (marmur, granit, marmur aglomerowany)

- Gruntowanie płyty pokrywy za pomocą produktu PCI 303. Układanie płytek przy użyciu produktu PCI-Carralit.
- Układanie płytek na przykład przy użyciu produktu PCI-Carraferm (specjalny silikon do kamienia naturalnego). Zakres zastosowania analogicznie do punktu „Układanie płytek”.

3.2 Głębsza zabudowa w płycie podłogowej

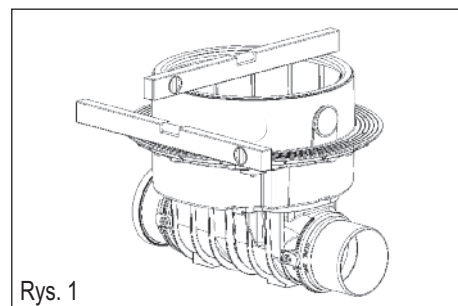
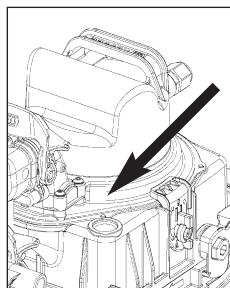
(nr kat. 83071) Zwrócić uwagę przy zabudowie w występującej wodzie rozdz. 3.4.

W zależności od głębokości zabudowy należy zastosować jeden lub maks. dwa elementy przedłużające pomiędzy nasadką a elementem pośrednim. Uszczelki należy przy tym odpowiednio nasmarować.

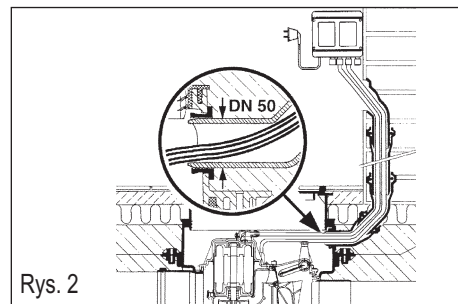
Należy pamiętać, że przy głębszej zabudowie trzeba niżej sięgać do korpusu w celu wykonania prac konserwacyjnych.

3.3 Przyłącze odpowietrzania

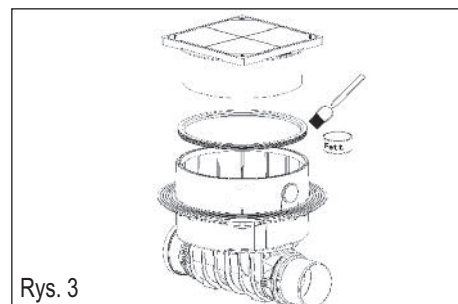
Pumpfix F jest seryjnie wyposażony w zawór odpowietrzający zaopatrzony w filtr z węglem aktywnym. Jeśli jest to możliwe, alternatywnie można usunąć zawór odpowietrzający i podłączyć bezpośrednio do przyłącza gwintowanego 1/2" przewód odpowietrzający (prowadzony na dach).



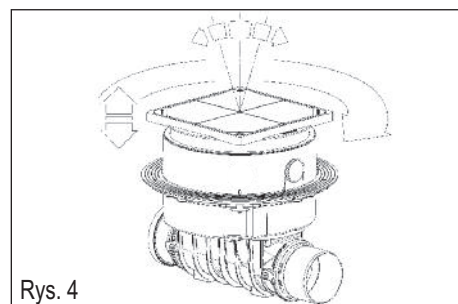
Rys. 1



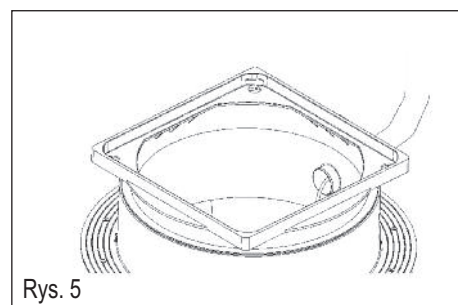
Rys. 2



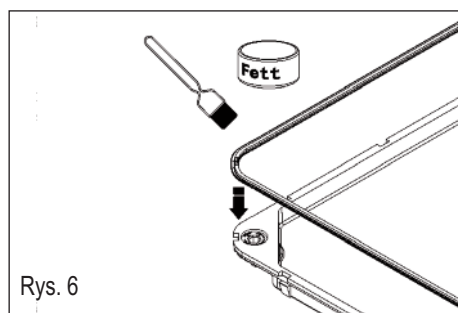
Rys. 3



Rys. 4



Rys. 5

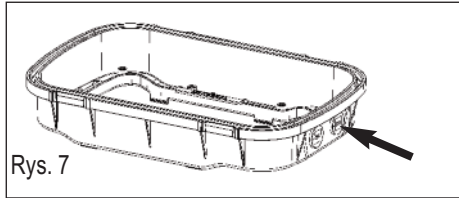


Rys. 6

3. Zabudowa

3.4 Zabudowa na swobodnym przewodzie kanalizacyjnym

Wersja urządzenia do swobodnego ustawienia jest dostarczana z pokrywą ochronną, aby po rozruchu uniknąć uszkodzenia podzespołów. Rys. 7 przedstawia przeprowadzenie kabla – 1 lub 2 (w zależności od wersji urządzenia).



3.5 Zabudowa w występującej wodzie (zestaw uszczelniający nr art. 83023)

Jeśli ma zostać wykonana zabudowa w występującej wodzie, wówczas kołnierz służy jako konieczna płaszczyzna uszczelniająca do wykonania „białej” lub „czarnej” wanny (patrz rysunek). Dodatkowo pomiędzy przeciwkołnierzem z tworzywa sztucznego i zintegrowanym na korpusie kołnierzem dociskowym zakleszczana jest taśma uszczelniająca i przykręcana za pomocą załączonych śrub.

Jako taśmy uszczelniającej można użyć budowlanej folii uszczelniającej. W przypadku zabudowy w wannie „białej”, KESSEL oferuje dodatkowo pasującą taśmę uszczelniającą z kauczuku naturalnego NR/SBR, w przypadku której otwory do przykręcania są już wykonane (p. rys. 8).

Jeśli będzie konieczne przekucie wodoszczelnej wanny betonowej, przykładowo w celu podłączenia dopływów, rur ochronnych na kable itp. wówczas należy otwory te wykonać w sposób wodoszczelny. Maksymalna odporność na wodę gruntową wynosi 2 m.

Zabudowa przy użyciu przedłużki (nr art. 83071).

Przedłużka umożliwia indywidualne dopasowanie wysokości kołnierza. Nasadkę można w razie potrzeby skrócić do potrzebnej wysokości.

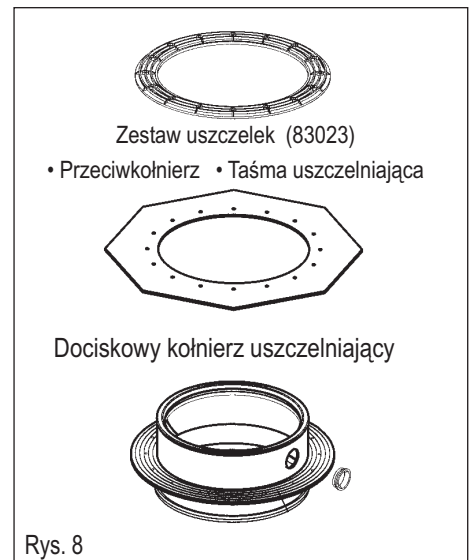
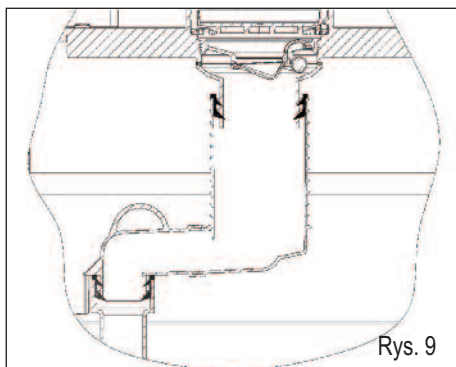
3.6 Cechy szczególnie urządzenia Pumpfix® F Komfort

Urządzenie Pumpfix F posiada zintegrowaną funkcję wpustu do odwadniania powierzchni.

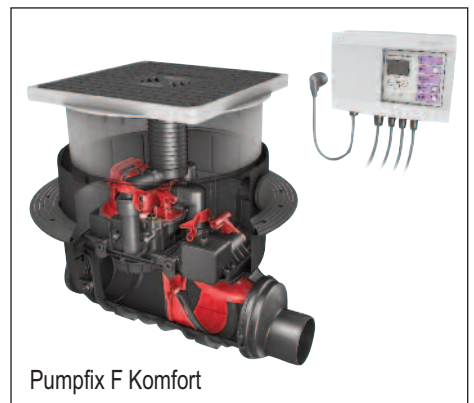
3.7 Montaż

Połączenie funkcji wpustu z pokrywą dopływową wykonuje się za pomocą załączonego przyłącza wpustu. Przyłącze wpustu wprowadzić do otworu i zablokować jednoręcznym szybkozłączem.

W zależności od głębokości zabudowy (głębokość osadzenia nasadki) odpowiednio dopasować wymiar przyłącza nasadki (patrz. 9) lub przedłużyć za pomocą rury HT DN 70, jeśli wykonywana jest pogłębiona zabudowa za pomocą elementu przedłużającego (nr art. 83071).

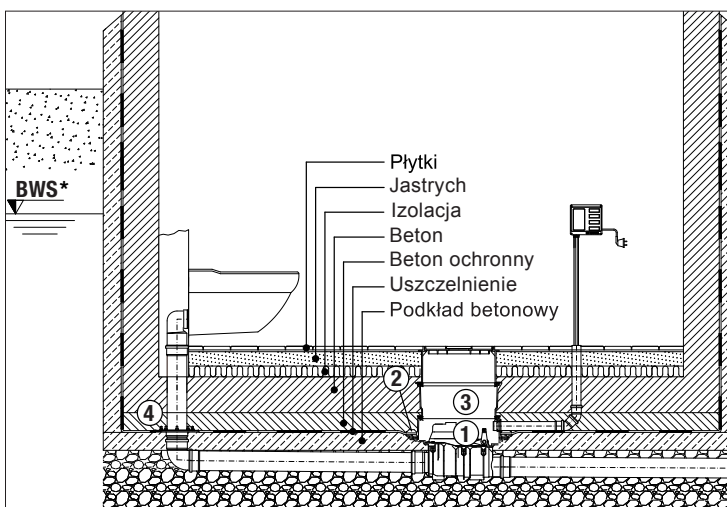


Rys. 8



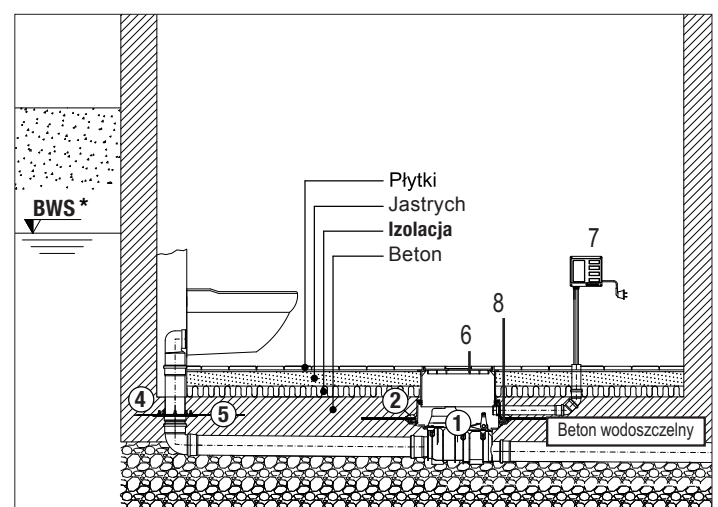
Pumpfix F Komfort

Przykład zabudowy „wanna czarna“



1. KESSEL-Pumpfix® F, Staufix® FKA, Staufix® SWA, Controlfix
2. Dociskowy kołnierz uszczelniający z zestawem uszczelki nr art. 83023
3. Przedłużka nr art. 83071
4. Łącznik DN 100 z dociskowym kołnierzem uszczelniającym ze stali nierdzewnej nr art. 27198

Przykład zabudowy „wanna biała“



5. Elastomerowa taśma uszczelniająca nr art. 27159
6. Nasadka z pokrywą z tworzywa sztucznego
7. Urządzenie sterownicze
8. Dźwignia ryglująca

4. Inspekcja i konserwacja

4.1 Inspekcja

Urządzenie **musi być co miesiąc** kontrolowane przez użytkownika pod kątem przełączenia, gotowości do pracy i szczelności:

- Zamknąć zamknięcie awaryjne lub w przypadku wersji Komfort wcisnąć przycisk TEST w celu sprawdzenia działania kłapy zwrotnej -> Kłapa zamyka się
- Podłączyć dopływ wody
- Odczekanie na zadziałanie kontrolki LED poziomu i pompy.
- Zamknąć dopływ wody
- Odczekać na wyłączenie kontrolki LED poziomu i pompy
- Otworzyć dźwignię ręczną (pozycja pionowa, OTWARTA) -> Standard

Wersja Komfort: Należy pamiętać, że po zakończeniu inspekcji kłapa zwrotna musi pozostać otwarta!

Pompa powinna być kontrolowana w regularnych odstępach czasu. W przypadku coraz większych hałasów urządzenia przy pracy, spadku wydajności tłoczenia lub drgań w systemie przewodów tłocznych, obudowa pompy i wirnik muszą zostać sprawdzone, czy nie są zużyte lub zatkane przez zanieczyszczenia.

4.2 Konserwacja (min. raz na pół roku)

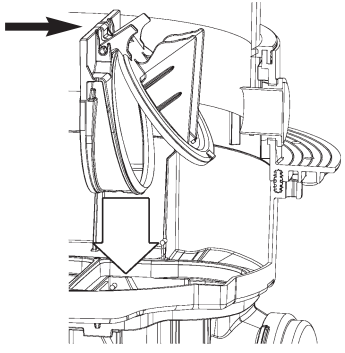
UWAGA! Przed wykonywaniem wszelkich prac konserwacyjnych urządzenie należy odłączyć od sieci! Przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa! Utrata praw gwarancyjnych w razie nieodpowiedniej konserwacji! Wszystkie opisane prace inspekcyjne i konserwacyjne może przeprowadzać wyłącznie autoryzowany personel fachowy. Naprawy może przeprowadzić tylko producent.

Przy konserwacji urządzenia należy przestrzegać przepisów normy DIN 1986, część 3. Prace konserwacyjne powinny być przeprowadzane regularnie, przynajmniej raz w roku, przez autoryzowany personel.

Należy przy tym przeprowadzać następujące czynności:

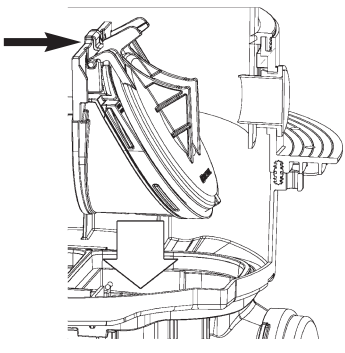
- kontrola wizualna całego urządzenia
- gruntowne czyszczenie urządzenia całkowitego i pompy
- sprawdzanie całego urządzenia i obudowy pomp pod kątem uszkodzeń zewnętrznych i widocznego zużycia
- sprawdzenie, czy pompa działa poprawnie, czy nie jest zużyta i czy nie powstały na niej osady
- kontrola przewodów przyłączeniowych pod kątem uszkodzeń mechanicznych i zużycia
- kontrola połączeń uszczelnionych, czy nie są rozszczelnione i czy nie wykazują zużycia
- sprawdzenie izolacji silnika pompy

Wersja Standard



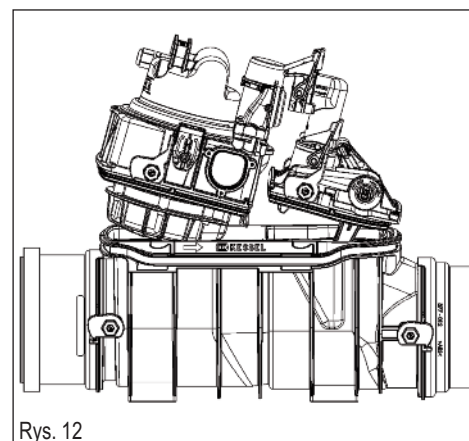
- Wyciągnąć element wsuwany
- wyczyścić wszystkie części
- Sprawdzić uszczelki

Wersja Komfort



- Uszczelki elementu wsuwanego z zewnątrz oraz część prowadzącą zamykania kłap przesmarować środkiem antydezyjnym (sp. smar do armatur)
- dokładnie założyć elementy wsuwane
- Sprawdzić prawidłowe osadzenie zacisków mocujących!
- Przestrzegać instrukcji montażu 4.2.1
- Wykonać kontrolę działania zgodnie z instrukcją 010-846.

- sprawdzenie, czy urządzenie sterownicze nie jest uszkodzone lub zanieczyszczone
 - sprawdzenie i wyczyszczenie zaworu odpowietrzającego
 - wyczyszczenie sondy optycznej
- Zalecamy wykonanie tych prac także po dłuższym przestoju lub magazynowaniu urządzenia, jak również w przypadku dłuższych lub częstszych przypadków występowania przepływu zwrotnego. W razie wystąpienia usterek niemożliwych do usunięcia prosimy w przypadku wątpliwości zwrócić się do fachowego zakładu, który przeprowadził instalację (patrz pieczęć na stronie tytułowej).



Rys. 12

4.2.1 Montaż obu pokryw (patrz rys. 12, 13, 14)

Pokrywę wsunąć na jednej stronie drugą stronę wcisnąć na dół i zabezpieczyć dźwignią ryglującą. Przy montażu pokrywy wylotu czerwona dźwignienka kłapy lub ustawienie silnika musi być na pozycji zamkniętej.

4.3 Kontrola

4.3.1 Kontrola wersji Standard

- Sondę pompy zanurzyć w wodzie

Poziom „Włącz”
pompa uruchamia się

Dioda LED poziom świeci
Kontrolka LED sieci świeci

4.3.2 Kontrola wersji Komfort

- Sondę silnika zanurzyć w wodzie

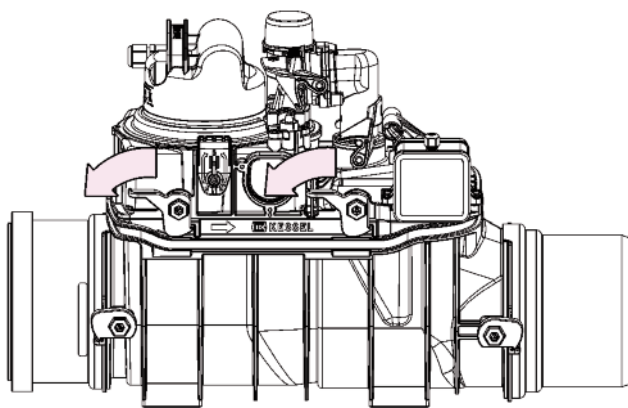
Kłapa zamyka się

Kłapa zamknięta

Pompa uruchamia się

Kontrolka cofania LED miga
Kontrolka LED kłapy miga
Kontrolka cofania LED miga
Kontrolka LED kłapy świeci
Kontrolka LED pompy świeci

4. Inspekcja i konserwacja

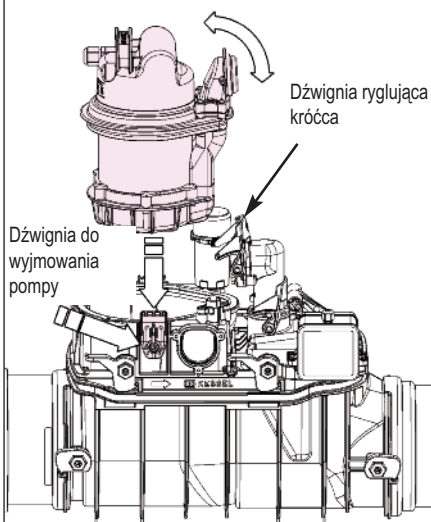
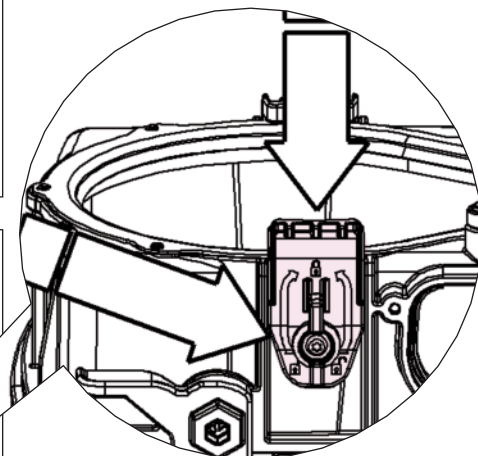


Rys. 13 przedstawia wersję Komfort

zaryglować obie strony!

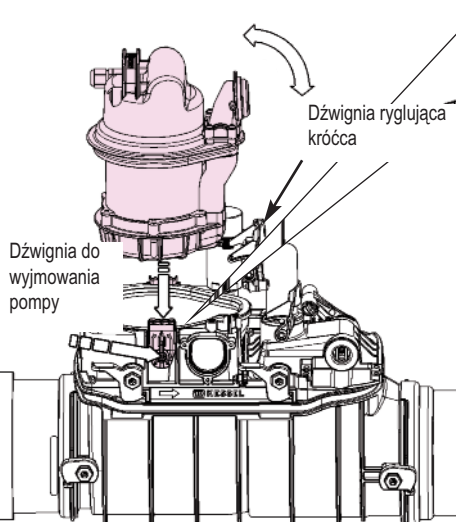
4.4 Wymywanie pompy

Można wyjąć samą pompę. W tym celu przekreślić obie dźwignie do wymywania pompy o 180°. Rozsuwają się one na zewnątrz, w wyniku czego pompę można podnieść do góry.



Dźwignia do wymywania pompy

Dźwignia ryglująca króćca



Dźwignia do wymywania pompy

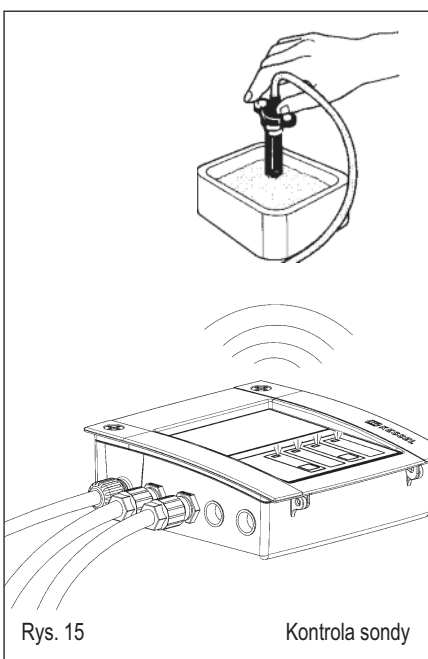
Dźwignia ryglująca króćca

Rys. 14

4.5 Montaż silnika

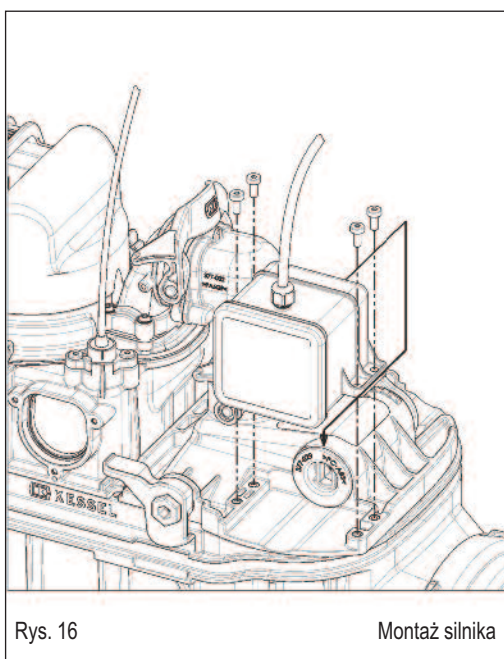
Płaski wał napędowy silnika musi się znajdować w kierunku pionowym (stan dostarczenia urządzenia). Dźwignię blokującą zamknięcia roboczego na pokrywie zamykającej ustawić na pozycję "zamknięta", silnik napędowy wsunąć od góry w rowek napędu po bokach i zamocować za pomocą czterech śrub M5 x 12 (TX25) na pokrywie ryglującej (patrz rys. 16).

4.6 Silnik, demontaż w przypadku zabudowy w podłodze



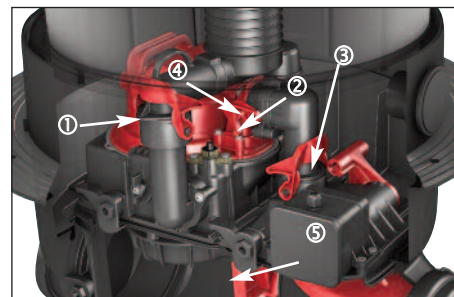
Rys. 15

Kontrola sondy



Rys. 16

Montaż silnika



W celu demontażu silnika najpierw trzeba zdemontować pokrywę wylotową. W tym celu otworzyć dźwignię zamykającą ① i zdjąć króciec dopływowy. Dźwignie ② i ③ zluźnić i usunąć króciec obejściowy, w tym celu króciec przyłącza pompy ④ odchylić, w razie potrzeby wyjąć pompę. Po zwolnieniu obu dźwigni ryglujących pokrywę ⑤ można zdjąć pokrywę wylotu. Teraz można odkręcić silnik.

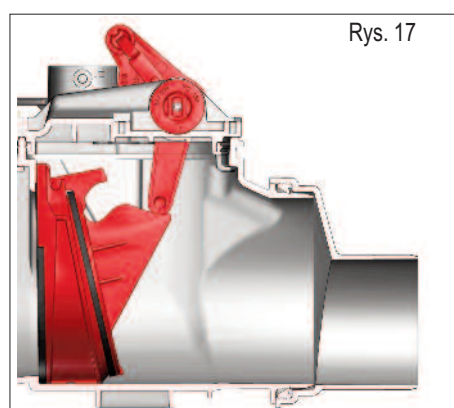
4. Inspekcja i konserwacja

4.7 Funkcja zamykania awaryjnego

4.7.1 Standard

Pozycja ryglowania (rys. 17, w pełni zamknięte zamykanie awaryjne): dźwignię ręczną zamknięcia roboczego i awaryjnego należy ustawić na odpowiednią pozycję "zamkniętą". Zabezpieczenie zwrotne działa jako odcięcie rury. Ta funkcja jest zabezpieczeniem na czas przepływu zwrotnego przy dłuższych okresach nieobecności (np. urlop).

Podłączone miejsca odpływu są nadal odwadniane. W celu przejścia do trybu normalnego zamykanie awaryjne należy odblokować.



Rys. 17

Ręczne zamykanie awaryjne

4.7.2 Komfort

Pozycja ryglowania Wciśnięcie przycisku TEST (klapa) powoduje zamknięcie klapy zwrotnej. Zamknięcie zwrotne służy jako odcięcie rury. Ta funkcja jest zabezpieczeniem na czas przepływu zwrotnego przy dłuższych okresach nieobecności (np. urlop). Podłączone miejsca odpływu są nadal odwadniane.

W celu przejścia do trybu normalnego zamykanie awaryjne należy odblokować poprzez ponowne wciśnięcie przycisku TEST (klapa).

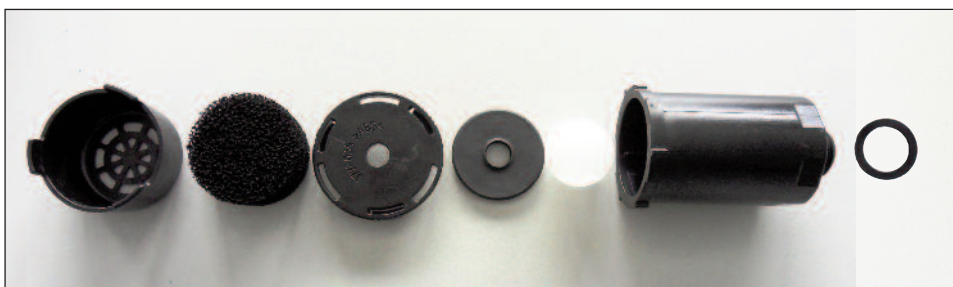
Należy przy tym zwrócić uwagę, aby w tym momencie nie występował przepływ zwrotny.

4.8 Konserwacja odpowietrzania

Odpowietrzanie (patrz części zamienne punkt 6) należy regularnie czyścić i raz w roku lub w razie potrzeby wymieniać filtr z węglem aktywnym (rys. 18).

Po każdej awarii pompy odpowietrzanie należy wyczyścić i skontrolować.

Odpowietrzanie (rys. 17 od prawej do lewej) składa się z uszczelki, korpusu, kuli pływakowej,



Rys. 17 Odpowietrzanie



Rys. 18 Filtr z węglem aktywnym



Rys. 19 Pokrywa

uszczelki, kapturka zamknięcia bagnetowego, filtra z węglem aktywnym i pokrywy.

Pokrętło (rys. 19) ściągnąć poprzez lekkie wychylenie. Następnie kapturek zamknięcia bagnetowego (rys. 20) przekrócić ① i pociągnąć do góry ②.

Uszczelkę i kulę pływakową usunąć i wszystko wyczyścić. Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.



Rys. 20 Kapturek zamknięcia bagnetowego

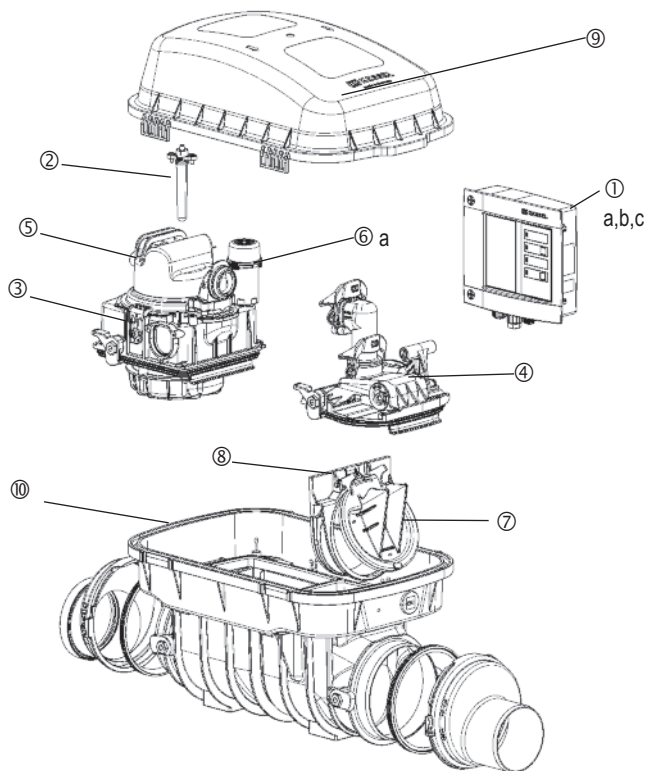
5. Części zamienne

5.1 Standard

Pumpfix® F do zabudowy na przewodzie swobodnym

Wszystkie części zamienne można otrzymać w specjalistycznym zakładzie.

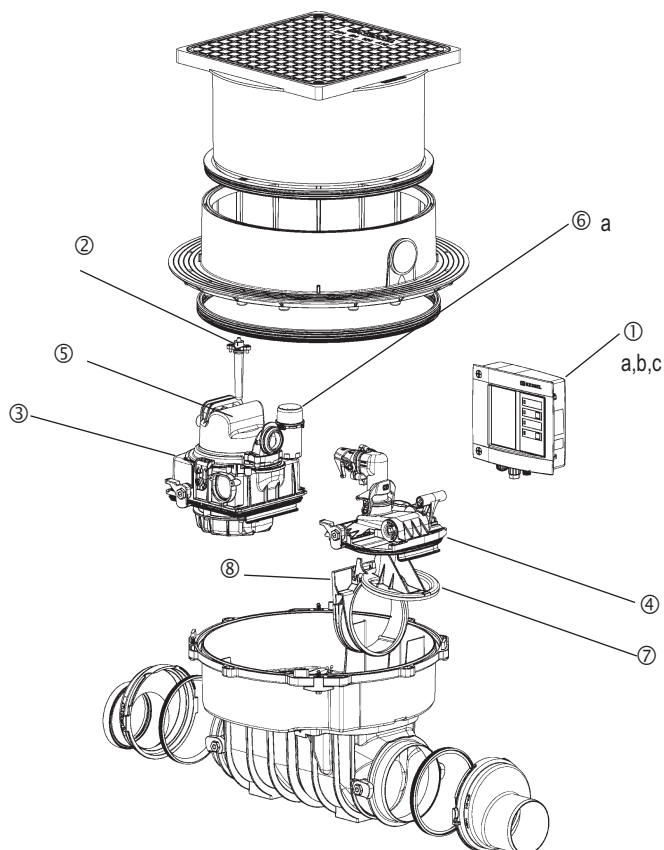
Oznaczenie	Nr art.
1. Szafka sterownicza® F Standard IP 54	28073
Da) odatkowa płytka drukowana dla styku wolnopotencjałowego	80072
b) Podajnik sygnału dalekiego 20m	20162
c) Bateria 9V (konieczne 2 sztuki 197-081)	197-081
2. Sonda optyczna IP 68 (5 m, z adapterami)	80888
3. Pokrywa pompy po stronie dopływu (bez funkcji wpustu)	28052
4. Pokrywa <i>Pumpfix® F</i> Standard strona odpływu	28053
5. Pompa <i>Pumpfix® F</i> IP 68 (5m, z wtyczką)	28351
6. Odpowietrzanie komplet	28060
a) Filtr z węglem aktywnym	28061
7. Kłapa mechaniczna	80033
8. Część wsuwana kłapy mechanicznej	80034
9. Pokrywa	80031
10. Element przejściowy	83032
Zestaw uszczelek II	70319



Pumpfix® F do zabudowy w płycie podłogowej

Wszystkie części zamienne można otrzymać przez zakład specjalistyczny.

Oznaczenie	Nr art.
1. Szafka sterownicza® F Standard IP 54	28073
a) odatkowa płytka drukowana dla styku wolnopotencjałowego	80072
b) Podajnik sygnału dalekiego 20m	20162
c) Bateria 9V (konieczne 2 sztuki 197-081)	197-081
2. Sonda optyczna IP 68 (5 m, z adapterami)	80888
3. Pokrywa pompy po stronie dopływu (bez funkcji wpustu)	28052
4. Pokrywa <i>Pumpfix® F</i> Standard strona odpływu	28053
5. Pompa <i>Pumpfix® F</i> IP 68 (5m, z wtyczką)	28351
6. Odpowietrzanie komplet	28060
6a) Filtr z węglem aktywnym	28061
7. Kłapa mechaniczna	80033
8. Część wsuwana kłapy mechanicznej	80034
Zestaw uszczelek II	70319



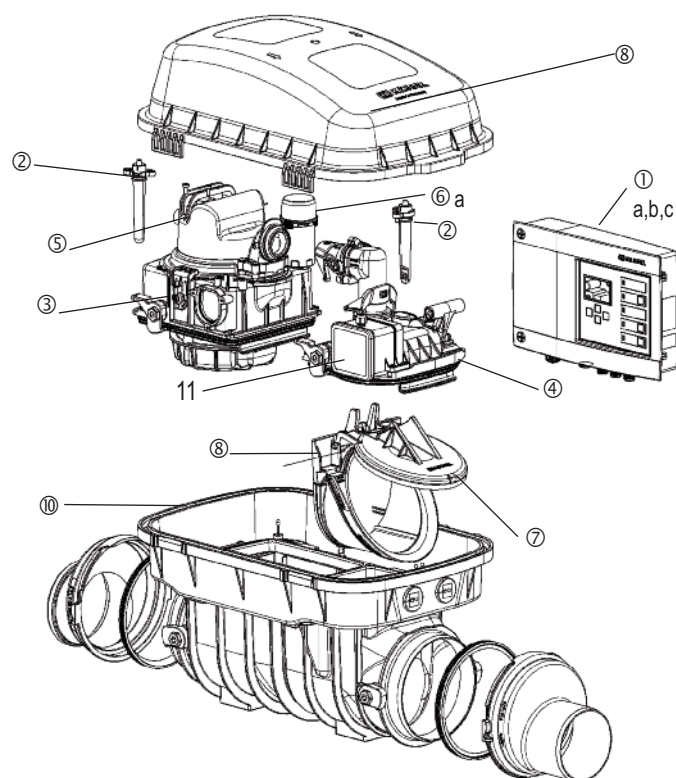
5. Części zamienne

5.2 Komfort

Pumpfix® F do zabudowy na przewodzie swobodnym

Wszystkie części zamienne można otrzymać w specjalistycznym zakładzie.

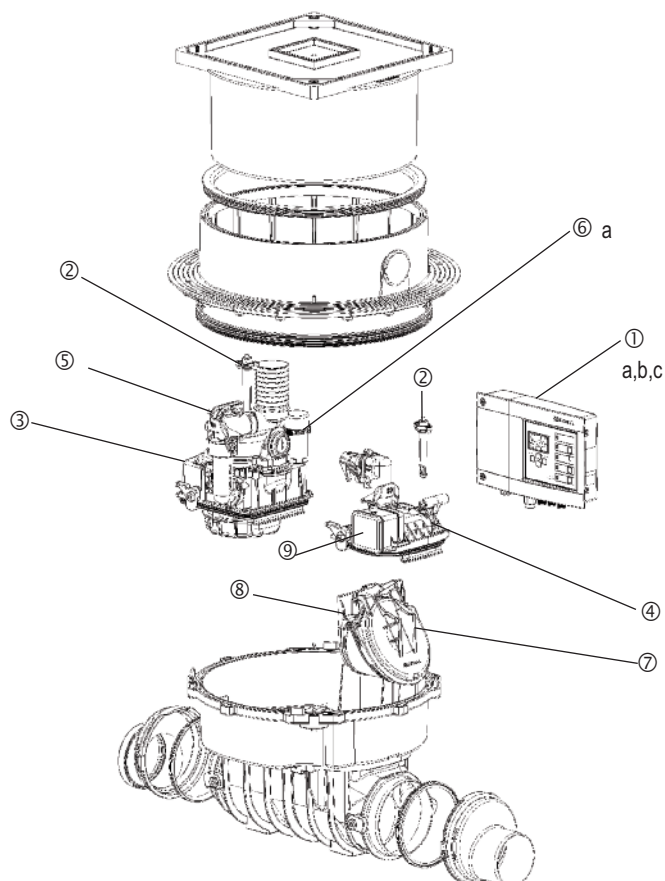
Oznaczenie	Nr art.
1. Szafka sterownicza® F Komfort IP 54	28071
a) dodatkowa płytką drukowaną dla styku wolnopotencjałowego	80072
b) Podajnik sygnału dalekiego 20m	20162
c) Bateria 9V (konieczne 2 sztuki 197-081)	197-081
2. Sonda optyczna IP 68 (5 m, z adapterami)	80888
3. Pokrywa pompy po stronie dopływu (bez funkcji wpustu)	28052
4. Pokrywa Pumpfix® F Komfort strona odpływu	28056
5. Pompa Pumpfix® F IP 68 (5m, z wtyczką)	28351
6. Odpowietrzanie komplet	28060
a) Filtr z węglem aktywnym	28061
7. Kłapa automatyczna	80038
8. Część wsuwana kłapy automatycznej	80039
9. Pokrywa	83031
10. Element przejściowy	83032
11. Silnik napędowy IP 68 (przewód 5m)	80076
Zestaw uszczelek II	70319



Pumpfix® F do zabudowy w płycie podłogowej

Wszystkie części zamienne można otrzymać przez zakład specjalistyczny.

Oznaczenie	Nr art.
1. Szafka sterownicza® F Komfort IP 54	28071
a) dodatkowa płytką drukowaną dla styku wolnopotencjałowego	80072
b) Podajnik sygnału dalekiego 20m	20162
c) Bateria 9V (konieczne 2 sztuki 197-081)	197-081
2. Sonda optyczna IP 68 (5 m, z adapterami)	80888
3. Pokrywa pompy po stronie dopływu (z funkcją wpustu)	28054
4. Pokrywa Pumpfix® F Komfort strona odpływu	28056
5. Pompa Pumpfix® F IP 68 (5m, z wtyczką)	28351
6. Odpowietrzanie komplet	28060
6a) Filtr z węglem aktywnym	28061
7. Kłapa automatyczna	80038
8. Część wsuwana kłapy automatycznej	80039
9. Silnik napędowy IP 68 (przewód 5m)	80076
Zestaw uszczelek II	70319



6. Gwarancja

1. Jeśli dostarczono wadliwy towar, firma Kessel ma prawo wyboru sposobu postępowania, czy usterka zostanie usunięta na czy też wadliwy produkt zostanie wymieniony.
2. Jeśli po dwóch naprawach wada nadal nie zostanie usunięta, kupujący/zlecający ma prawo do odstąpienia umowy lub żądania obniżenia ceny.
3. Fakt stwierdzenia jawnych wad należy zgłosić niezwłocznie na piśmie, w przypadku wad ukrytych fakt ten należy zgłosić niezwłocznie po ich stwierdzeniu.
4. Za naprawy i dostarczone w terminie późniejszym części firma Kessel odpowiada w takim samym stopniu jak w przypadku umowy pierwotnej. W razie dostarczenia nowych części gwarancja obowiązuje od początku, ale tylko w zakresie nowej dostarczonej części.
5. Gwarancja obejmuje jedynie przedmioty nowe. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące licząc od wydania partnerowi umowy. Firma Kessel AG wydłuża okres gwarancji w przypadku separatorów cieczy lekkich, separatorów tłuszczu, studzienek, przydomowych oczyszczalni ścieków i cystern na wodę deszczową do 20 lat na zbiorniki. Odnosi się to do szczelności, zdolności do użytkowania i bezpieczeństwa statycznego.
6. Warunkiem ważności gwarancji jest:
 - fachowy montaż wykonany zgodnie z zaleceniami zawartymi w Dokumentacji techniczno-ruchowej i obowiązującymi normami,
 - eksploatacja zgodna z przeznaczeniem urządzenia,
 - uruchomienie zerowe podpisane przez osobę upoważnioną przez firmę Kessel,
 - regularne przeprowadzanie konserwacji wg wskazówek zawartych w Dokumentacji techniczno-ruchowej,
 - udokumentowane przeglądy okresowe w podanych poniżej odstępach czasu.

Urządzenie	Warunki zabudowy	Okres między przeglądami
Wpusty piwniczne		6 miesięcy
Zawory zwrotne klapowe do ścieków niefekalnych i fekalnych (Staufix, Pumpfix)	Dom mieszkalny jednorodzinny	6 miesięcy
	Dom mieszkalny wielorodzinny	3 miesiące
	Budynki użyteczności publicznej i przemysłowej	3 miesiące
Przepompownie ścieków fekalnych i niefekalnych, jedno i dwupompowe	Dom mieszkalny jednorodzinny	12 miesięcy
	Dom mieszkalny wielorodzinny	6 miesięcy
	Budynki użyteczności publicznej i przemysłowej	3 miesiące
Instalacje wody deszczowej		6 miesięcy
Separatory – zbiornik		12 miesięcy
Podzespoły elektromechaniczne separatorów (pompy, zawory odcinające)		6 miesięcy
Oczyszczalnie ścieków		6 miesięcy

7. Firma KESSEL wyraźnie informuje, że zużycie nie jest wadą. To samo dotyczy błędów, które powstaną w wyniku wadliwej konstrukcji.
8. W sprawie uruchomień i przeglądów okresowych prosimy o kontakt z serwisem: serwis@kessel.pl lub tel. + 48 71 774 67 60.
9. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Stan z dnia 31.05.2011

7. Protokół przekazania

Oznaczenie typu * _____

Numer art. KESSEL * _____

Data produkcji * _____

(* zgodnie z tabliczką znamionową/rachunkiem)

Oznaczenie obiektu _____

Adres _____

Telefon/telefaks _____

Inwestor _____

Adres _____

Telefon/telefaks _____

Projektant _____

Adres _____

Telefon/telefaks _____

Wykonująca firma sanitarna _____

Adres _____

Telefon/telefaks _____

Nr KESSEL: _____

Uprawniony do odbioru _____

Adres _____

Telefon/telefaks _____

Użytkownik urządzenia _____

Adres _____

Telefon/telefaks _____

Osoba przekazująca _____

Inne osoby obecne / inne uwagi _____

Wymienione uruchomienie i poinstruowanie przeprowadzono w obecności osoby upoważnionej do odbioru i użytkownika urządzenia. Kopię prosimy wysłać do fabryki!

Miejscowość, data

Podpis osoby uprawnionej do odbioru

Podpis użytkownika urządzenia

8. Protokół przekazania dla firmy wykonującej zabudowę

- Wymienione uruchomienie i poinstruowanie przeprowadzono w obecności osoby upoważnionej do odbioru i użytkownika urządzenia.
- Użytkownik urządzenia/osoba upoważniona do odbioru została poinstruowana odnośnie obowiązku konserwacji produktu zgodnie z załączoną instrukcją obsługi.
- Rozruchu i poinstruowania **nie** dokonano

Zleceniodawcy / wykonawcy rozruchu zostały przekazane następujące podzespoły i/lub komponenty produktu **::

Uruchomienie i poinstruowanie zostały przeprowadzone przez firmę (firma, adres, osoba kontaktowa, telefon)

Dokładny termin rozruchu/poinstruowania zostanie ustalony przez użytkownika i firmę przeprowadzającą rozruch.

Miejscowość, data

Podpis
Uprawniony do odbioru

Podpis
Użytkownik urządzenia

Podpis
firma wykonująca zabudowę

Wszystko do odprowadzania ścieków



- Zawory zwrotne
- Przepompownie
- Wpusty
 - z tworzywa Ecoguss
 - z tworzywa sztucznego
 - ze stali nierdzewnej
 - odwodnienia liniowe ze stali nierdzewnej
- Separatory
 - separatory tłuszczu
 - separatory substancji ropopochodnych
 - separatory skrobi
 - separatory zawiesin
 - przydomowe oczyszczalnie ścieków
- Studzienki
- Urządzenia do wykorzystywania wody deszczowej